



[1] **EU-BAUMUSTERPRÜFBESCHEINIGUNG**

[2] Komponenten, die für die Verwendung an / in Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen vorgesehen sind, Richtlinie 2014/34/EU

[3] EU-Baumusterprüfbescheinigung Nummer **IBExU12ATEX1144 U** | Ausgabe 1

[4] Produkt: **Leergehäuse**
Typ Klippon K

[5] Hersteller: Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

[6] Anschrift: Klingenbergstraße 26
32758 Detmold
DEUTSCHLAND

[7] Dieses Produkt sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Bescheinigung sowie den darin aufgeführten Unterlagen festgelegt.

[8] IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH, notifizierte Stelle mit der Nummer 0637 in Übereinstimmung mit Artikel 17 der Richtlinie 2014/34/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014, bestätigt, dass dieses Produkt die wesentlichen Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Produkten zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen aus Anhang II der Richtlinie erfüllt.

Die Untersuchungs- und Prüfergebnisse werden in dem vertraulichen Prüfbericht IB-21-3-0029/2 festgehalten.

[9] Die Beachtung der wesentlichen Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen wurde in Übereinstimmung mit folgenden Normen gewährleistet:
EN IEC 60079-0:2018, EN IEC 60079-7:2015/A1:2018 und EN 60079-31:2014
Hiervon ausgenommen sind jene Anforderungen, die unter Punkt [18] der Anlage aufgelistet werden.

[10] Ein „U“ hinter der Bescheinigungsnummer weist darauf hin, dass diese Bescheinigung nicht mit einer Bescheinigung für Geräte oder Schutzsysteme verwechselt werden darf. Diese Teilbescheinigung darf nur als Grundlage für die Bescheinigung eines Gerätes oder Schutzsystems verwendet werden.

[11] Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich ausschließlich auf die Konzeption und den Bau des angegebenen Produkts. Für den Fertigungsprozess und die Bereitstellung dieses Produkts gelten weitere Anforderungen der Richtlinie. Diese fallen jedoch nicht in den Anwendungsbereich dieser Bescheinigung.

[12] Die Kennzeichnung des Produkts muss Folgendes beinhalten:

II 2G Ex eb IIC Gb

II 2D Ex tb IIIC Db

IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH
Fuchsmühlenweg 7
09599 Freiberg, GERMANY

Tel: + 49 (0) 37 31 / 38 05 0
Fax: + 49 (0) 37 31 / 38 05 10

Im Auftrag

Dipl.-Ing. [FH] A. Henker



(notifizierte Stelle Nummer 0637)

Bescheinigungen ohne Siegel und Unterschrift haben keine Gültigkeit. Bescheinigungen dürfen nur vollständig und unverändert vervielfältigt werden.

Freiberg, 19.11.2021

[13] **Anlage**

[14] **Bescheinigung Nummer IBExU12ATEX1144 U | Ausgabe 1**

[15] **Beschreibung des Produkts**

Die Leergehäuse der Typen Klippon K bestehen aus Aluminium können in beliebiger Kombination mit zugelassenen Ex-Bauteilen nach ATEX, wie Steckverbinder und Reihen- und Verbindungsklemmen, ausgerüstet werden.

Die Gehäuse können in erhöhter Sicherheit in den Zonen 1 und 2 sowie 21 und 22 eingesetzt werden.

Typen

	Länge	Breite	Höhe
Klippon K1	70 mm	70 mm	45 mm
Klippon K2	70 mm	100 mm	45 mm
Klippon K3	70 mm	165 mm	45 mm
Klippon K4	82 mm	130 mm	72 mm
Klippon K5	130 mm	170 mm	90 mm
Klippon K6	160 mm	200 mm	100 mm
Klippon K7	160 mm	350 mm	100 mm
Klippon K11	80 mm	75 mm	57 mm
Klippon K21	80 mm	125 mm	57 mm
Klippon K31	80 mm	175 mm	57 mm
Klippon K32	80 mm	250 mm	55 mm
Klippon K41	120 mm	122 mm	81 mm
Klippon K51	120 mm	220 mm	81 mm
Klippon K52	160 mm	160 mm	91 mm
Klippon K61	160 mm	260 mm	91 mm
Klippon K71	230 mm	280 mm	111 mm

Es können weitere baugleiche Gehäuse mit Zwischengrößen gefertigt werden.

Technische Daten:

Einsatztemperaturbereich:

-60 °C bis +135 °C

Schutzart der Gehäuse:

IP66/67

Änderungen gegenüber der EG-Baumusterprüfbescheinigung Ausgabe 0:

Änderung 1

Das Gerät erfüllt die Anforderungen der aktuellen Normen EN IEC 60079-0:2018, EN IEC 60079-7:2015/A1:2018 und EN 60079-31:2014.

[16] **Prüfbericht**

Die Prüfergebnisse sind im vertraulichen Prüfbericht IB-21-3-0029/2 vom 19.11.2021 festgehalten.

Die Prüfunterlagen sind Teil des Prüfberichts und werden darin aufgelistet.

Zusammenfassung der Prüfergebnisse

Die Leergehäuse der Typen Klippon K erfüllen weiterhin die Anforderungen des Explosionsschutzes an Komponenten für Gerätegruppe II und Gerätekategorie 2G in Zündschutzart erhöhte Sicherheit „eb“ sowie in Gerätekategorie 2D in Zündschutzart Schutz durch Gehäuse „tb“.

Sicherheitstechnische Hinweise

- Die Schutzart, mindestens IP64 für Staub/ IP54 für Gas, bei Errichtung und Betrieb wird nur bei sachgerechter Verwendung von auf Explosionsschutz geprüften und bestätigten Kabel- und Leitungseinführungen erreicht.

[17] Besondere Bedingungen für die Verwendung

- Die in den EU-Baumusterprüfbescheinigungen für die Ex-Bauteile festgelegten Bedingungen sind beim Einbau in die Leergehäuse zu beachten.
- Die Betriebstemperatur an der Gehäusedichtung darf den zulässigen Bereich von -60 °C bis +135 °C nicht überschreiten.
- Es ist nicht zulässig, pulverlackierte Gehäuse in Bereichen zu verwenden, in denen prozessbedingt eine statische Aufladung möglich ist. Das Reinigen ist nur mit einem feuchten Tuch zulässig.

[18] Wesentliche Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

Zusätzlich zu den wesentlichen Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen, die in den Anwendungsbereich der unter Punkt [9] genannten Normen fallen, wird Folgendes für dieses Produkt als relevant angesehen und die Konformität wird im Prüfbericht dargelegt:

Keine

[19] Zeichnungen und Unterlagen

Die Dokumente sind im Prüfbericht aufgelistet.

IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH
Fuchsmühlenweg 7
09599 Freiberg, GERMANY

Im Auftrag



Dipl.-Ing. [FH] A. Henker

Freiberg, 19.11.2021



[1] **EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE - Translation**

[2] Components intended for use on / in an equipment or protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, Directive 2014/34/EU

[3] EU-type examination certificate number **IBExU12ATEX1144 U** | Issue 1

[4] Product: **Empty enclosures**
Type Klippon K

[5] Manufacturer: Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

[6] Address: Klingenbergstraße 26
32758 Detmold
GERMANY

[7] This product and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

[8] IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH, notified body number 0637 in accordance with Article 17 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, certifies that this product has been found to comply with the essential health and safety requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential test report IB-21-3-0029/2.

[9] Compliance with the essential health and safety requirements has been assured by compliance with: EN IEC 60079-0:2018, EN IEC 60079-7:2015/A1:2018 and EN 60079-31:2014 except in respect of those requirements listed at item [18] of the schedule.

[10] If the sign "U" is placed after the certificate number, it indicates that this certificate must not be mistaken for a certificate intended for an equipment or protective system. This partial certification may be used as a basis for certification of an equipment or protective system.

[11] This EU-type examination certificate relates only to the design and construction of the specified product. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this product. These are not covered by this certificate.

[12] The marking of the product shall include the following:

II 2G Ex eb IIC Gb

II 2D Ex tb IIIC Db

IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH
Fuchsmühlenweg 7
09599 Freiberg, GERMANY

Tel: + 49 (0) 37 31 / 38 05 0
Fax: + 49 (0) 37 31 / 38 05 10

By order

Dipl.-Ing. [FH] A. Henker



(notified body number 0637)

Certificates without signature and seal are not valid. Certificates may only be duplicated completely and unchanged. In case of dispute, the German text shall prevail.

Freiberg, 2021-11-19

[13]

Schedule

[14]

Certificate number IBExU12ATEX1144 U | Issue 1

[15]

Description of product

The Empty enclosures type Klippon K are produced from aluminium and can be provided with approved Ex components according to ATEX, such as plug-in connectors, modular terminal blocks, connecting terminals and switches, in any combination.

The housings can be used in increased safety in the zones 1 and 2 as well as 21 and 22.

Types

	length	width	depth
Klippon K1	70 mm	70 mm	45 mm
Klippon K2	70 mm	100 mm	45 mm
Klippon K3	70 mm	165 mm	45 mm
Klippon K4	82 mm	130 mm	72 mm
Klippon K5	130 mm	170 mm	90 mm
Klippon K6	160 mm	200 mm	100 mm
Klippon K7	160 mm	350 mm	100 mm
Klippon K11	80 mm	75 mm	57 mm
Klippon K21	80 mm	125 mm	57 mm
Klippon K31	80 mm	175 mm	57 mm
Klippon K32	80 mm	250 mm	55 mm
Klippon K41	120 mm	122 mm	81 mm
Klippon K51	120 mm	220 mm	81 mm
Klippon K52	160 mm	160 mm	91 mm
Klippon K61	160 mm	260 mm	91 mm
Klippon K71	230 mm	280 mm	111 mm

Further identically constructed enclosures can be manufactured with in-between sizes.

Technical Data:

Operation temperature range: -60 °C to +135 °C

Degree of protection: IP66/67

Variations compared to the EC-Type Examination Certificate issue 0:

Variation 1

The device meets the requirements of the current standards EN IEC 60079-0:2018, EN IEC 60079-7:2015/A1:2018 and EN 60079-31:2014.

[16]

Test report

The test results are recorded in the confidential test report IB-21-3-0029/2 of 2021-11-19.

The test documents are part of the test report and they are listed there.

Summary of the test results

The empty enclosures type Klippon K fulfil further the requirements of explosion protection of components for the use in group II, category 2G in type of protection increased safety "eb" as well as category 2D in type of protection protection by enclosure "tb".

Safety instructions

- The degree of protection, at least IP64 for dust/ IP54 for gas, at the installation and operation is reached only at the proper use of cable glands which are tested and confirmed on explosion protection.

[17] Specific conditions of use

- The conditions specified in the EU-Type Examination Certificates of the Ex components have to be taken into account at the installation in the empty enclosures.
- The service temperature at the enclosure gasket must not exceed the permitted range of -60 °C to +135 °C.
- It is not allowed, to use powder painted enclosures in areas, where due to the process a static charge is possible. Cleaning with a damped cloth only permitted.

[18] Essential health and safety requirements

In addition to the essential health and safety requirements (EHSRs) covered by the standards listed at item [9], the following are considered relevant to this product, and conformity is demonstrated in the test report:

None

[19] Drawings and Documents

The documents are listed in the test report.

IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH
Fuchsmühlenweg 7
09599 Freiberg, GERMANY

By order



Dipl.-Ing. [FH] A. Henker

Freiberg, 2021-11-19